

大清光緒十九年

本館新開除禮拜外每日出報一  
紙如外埠均可函致本館取  
閱如外埠均可函致本館取  
也工本從英區探辦各費不  
刊印各器以待與各國名  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝精所有石版  
印字大小均能刊印均用精工刊

第六千四百廿一號

# 叻報

本館在哥打勞得力門牌一百廿四號

印工絕倫並延有文士  
寫各體文字現由上海購到  
各書所有各項其相宜再  
刊佈所有各項其相宜再  
本館所登來札原稿其有  
世道人心者附錄其有不  
或文詞以及支離者概不  
登錄更須寫明里向不致  
自誤來稿登與不登本館  
登但來稿須與不登本館  
將原稿收回也

癸卯五月廿九日

Printed and Published by See Ewe Lay 三拜禮號四廿月六年三零百九千一英大 at No. 124-c, Cross Street, Singapore.

再覆真吾道子 頃接三次來函所云竟將 大著失落大奇大奇一節僕則以為平平無奇  
緣初賜來書中夾 大著兩篇早經拜讀無如函中只署 尊名鄒荔生三字二次來札改署閩中真吾道  
子致僕抱此疑團本早又接三次來書函內雖仍署名閩中真吾道子向幸函外加有鄒城兩字因取前兩  
書互勘字跡始恍然即 君一人手筆已見真吾矣再覆寸音免勞 錦注勿罪何如 本館主人再復

廣西賑濟第二十八次捐款列 ○梅奕琴翁助銀一十元 無名氏助銀五元  
光緒廿九年五月廿九日 同濟醫院謹啟

新舖招租 ○啟者本號有新建三層舖坐落丹戎巴葛安臣律大街前後相連式十三間且近起  
貨馬頭或開雜貨店或貯貨物或做住家上落來往甚為利便及租價相宜如合意者請到羅民申律舊  
北基對面門牌二十四號與隆面議是荷 光緒二十九年五月廿九日 興隆號啟

用印聲明 ○啟者茲我閩潮客店號八間聯合承辦諸土庫搭客前往香港船單開股媽祖宮後  
門牌第七十七號信昌隆棧內字號萬和公司公舉黃君雲輝總理其職本公司設各圖章係為專辦前  
往香港船單及作收賬之用其餘除揭滙兌保認各項一概不得用特此通知免致後論  
光緒廿九年五月十八日 專辦香港船單萬和公司諸同人公啟

店戶相租 ○茲在牛車水崎鑾光內日六申律門牌第七十七號可作居家或開什貨店仔或為  
手車館均可合宜又鑾光西貢棧房一間門牌第七十四號前為自已貨棧今本號無用矣今再招人承租  
諸君台意祈即移玉至微辦二樓上相商便妥此佈  
大英一千九百零三年六月九號 光緒二十九年五月十四日 恒春內邱得松白

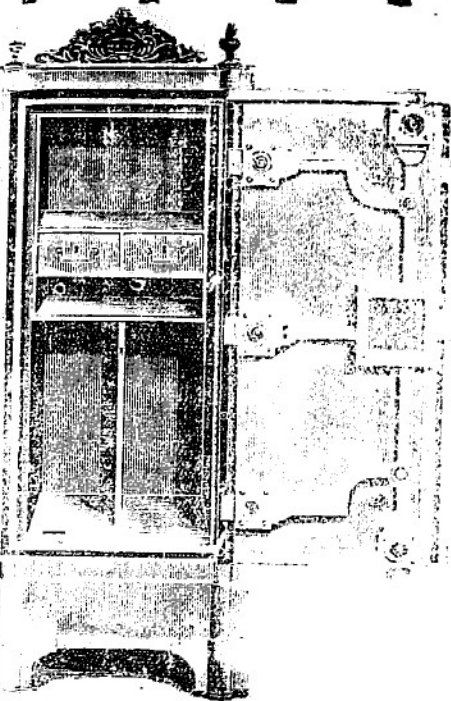
廣賑奇災 ○再啟者廣西賑濟連次所捐均非登門勸募原出列位慈心集資送來可謂好行其  
德兄義勇為我華人之一作客南洋者富商巨賈好善素不乏人若果人人具此善心量力輸助何難集鉅  
資活彼災黎哉今復接各路南洋開辦賑濟西省災情慘狀實有過於所聞不僅賣兒女鬻妻媳甚至萍萍水齒之  
作羹草根樹皮之作飯今則羅掘既窮人且札食困若顛連莫此為甚鐵石人聞不免淚下雖粵東與各  
善堂暨香港總督以及各教士各商西商向能無分畛域賑恤情殷亦體上帝好生之心以為心何況同  
濟何能拯此奇災且港督及各教士各商西商向能無分畛域賑恤情殷亦體上帝好生之心以為心何況同  
種同國豈忍坐視其斃耶惟望我客助登各埠同胞亦推港督西商之心以為心大解客囊同勸善舉無令  
西人獨專其美我則同類不願任其顛仆以致貽笑外人也茲不揣冒昧再噴數言為四省數百萬垂死災  
民請命也 再倘各埠有 善士仁人憫此奇荒慨然輸助緣金請寄交  
本院當年經理 老吧虱李恒裕成 玻璃後島通號 中街朱有蘭 十三行豐利棧 代收  
俾得彙災區接濟自當登報鳴謝以昭大信而彰盛德也此佈  
光緒廿九年四月廿九日 同濟醫院謹啟

## 求賑廣西凶災廣告

切啟者敝院昨接由駐叻總領事署交來粵省述善堂電開又接兩粵廣仁等各善堂函開極言廣西全省  
連年兵劫水旱相乘四處饑民流離絕食賣兒鬻女餓殍盈途慘情情形莫堪言狀其被災最慘者目下如  
柳尋營各屬亦野千里死亡尤甚且真聞者傷心者下淚若不設法拯救恐斯邦之民靡孑遺等情  
刻下仍未告竣今若遽行再捐深憐眾力難齊無濟於事今特公議將其慘苦情狀刊告 善士仁人乞念  
奇災地廣日長需款頗鉅伏願各解解囊急難無多捐一金即多救一人之命早救一日即早免一日之  
危從此造化功參兒孫家福流筆書此不禁為億萬生靈百叩禱祝也如蒙樂助銀兩請交到本坡同濟醫  
院賬房取回收條為據以杜假冒此佈 大清光緒二十九年四月十六日 同濟醫院同人謹啟

稅務告白 ○啟者茲有人欲稅門面向海之棧房一所如有此等棧房招人租賃者請到叻報館  
通知便得此佈 光緒廿九年三月十一日 本館代啟

正金標萬蘭池酒發售



現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行印號者  
大英一千九百零二年正月十三號



可至本行  
酒製此  
酒精妙  
常酒味  
酒以之  
上等之  
保無充  
之解此  
若在木  
在食且  
泰甚  
諸翁沽  
細念留  
所明免  
魚珠之

本公司所售正金花標萬蘭池酒久已馳名功効顯著  
其專用之理應與本坡酒商所售者以別凡有欲購者  
有欲購者請至本公司買便知如買成起應便往本處者仍

新嘉坡總代理  
智發酒美上頂家紅馬專  
印興國光香第庄小南膠保

紅馬標萬蘭池酒發售



久聞其名已久為歐洲  
各國所共賞其酒之  
出於天然其味清香  
其酒之氣味芬芳  
其酒之顏色深紅  
其酒之質地純正  
其酒之功效顯著  
其酒之價值低廉  
其酒之銷路廣闊  
其酒之聲譽日隆  
其酒之品質優良  
其酒之包裝精美  
其酒之運輸安全  
其酒之銷售迅速  
其酒之顧客滿意  
其酒之信譽昭著  
其酒之口碑極佳  
其酒之市場占有率  
其酒之競爭力強  
其酒之品牌價值高  
其酒之未來發展廣  
其酒之社會影響力  
其酒之文化內涵  
其酒之歷史淵源  
其酒之地理環境  
其酒之氣候條件  
其酒之土壤質素  
其酒之葡萄品種  
其酒之釀造工藝  
其酒之裝瓶技術  
其酒之密封性能  
其酒之保存期限  
其酒之開瓶方法  
其酒之飲用溫度  
其酒之配餐建議  
其酒之禮儀規範  
其酒之社交場合  
其酒之個人品味  
其酒之收藏價值  
其酒之投資潛力  
其酒之法律保障  
其酒之稅收政策  
其酒之貿易規則  
其酒之國際標準  
其酒之認證機構  
其酒之品牌保護  
其酒之市場監管  
其酒之消費者權益  
其酒之企業責任  
其酒之社會公益  
其酒之文化傳承  
其酒之歷史見證  
其酒之地理標誌  
其酒之氣候影響  
其酒之土壤特性  
其酒之葡萄生長  
其酒之釀造過程  
其酒之裝瓶細節  
其酒之密封技術  
其酒之保存方法  
其酒之開瓶技巧  
其酒之飲用建議  
其酒之配餐指南  
其酒之禮儀常識  
其酒之社交技巧  
其酒之個人修養  
其酒之收藏知識  
其酒之投資策略  
其酒之法律常識  
其酒之稅務知識  
其酒之貿易常識  
其酒之國際標準  
其酒之認證機構  
其酒之品牌保護  
其酒之市場監管  
其酒之消費者權益  
其酒之企業責任  
其酒之社會公益  
其酒之文化傳承  
其酒之歷史見證  
其酒之地理標誌  
其酒之氣候影響  
其酒之土壤特性  
其酒之葡萄生長  
其酒之釀造過程  
其酒之裝瓶細節  
其酒之密封技術  
其酒之保存方法  
其酒之開瓶技巧  
其酒之飲用建議  
其酒之配餐指南  
其酒之禮儀常識  
其酒之社交技巧  
其酒之個人修養  
其酒之收藏知識  
其酒之投資策略  
其酒之法律常識  
其酒之稅務知識  
其酒之貿易常識

一千九百零二年一月廿二號

取此牛乳乃拿士打在自製

若以此乳與小孩食之實與吃其母親之

乳無異各國之人凡經用過者無不稱贊

小孩服此身體肥壯是以天下至洲諸國

銷路廣而銷貨多欲與小孩服食無違于

此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸

君往購便知不謬此佈

大英一千九百零二年正月十三號

新嘉坡代理人彭老公司謹啟

# 狀師遷寓告白

啟者特字通知刻下懷丹  
狀師之土庫經已遷往土  
庫街禮佛不禮士門牌第  
七號二層樓上德律風號  
頭第三百五十二號此佈  
大英一千九百零三年四  
月廿四號  
懷丹狀師謹啟

# 公 司 精 製 小 孩 服 食 粉

公司內以便 諸君查致有欲購買者 玉臨此佈  
大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司  
棉蘭粉有限公司 全啟



啟者本公司所製之棉蘭粉小孩服食之用此粉  
立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著  
名醫士再三考驗無不稱贊誠謂小孩服此粉壯身軀  
凡各埠廣諸國仕商薦稱贊者現存叻坡葛士兄弟有製

# 鐵 樹 藥 酒



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心研製知有金雞納樹皮自熱國等如松柏之年採其精華  
提神益氣靈芝藥酒而製成其味甘美易於消化凡天下諸大邦統計由各國皇  
后大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘封此酒之功效治男女氣弱血虧精神困  
倦第一治痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜尿頻數遺精小便淋瀝如飯湯等症  
長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或經痛腹痛病人血  
後失調有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治  
陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無  
疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製  
煉藥水藥油藥酒丹膏丸散選試靈驗而德君醫生醫術心無偏內外新奇難症請臨診視藥到  
病除費者不遠索回藥費概免酬儀候蒙  
光緒貳拾八年九月二拾八日  
大英一千九百零二年七月廿九號  
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

# 鳥 乳 食 粉

## Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

## Milk

啟者本藥房確係他家不同 諸君光顧請認明鳥乳標記  
大英一千九百零二年十月廿二號 膠老福人司謹啟

啟者本公司所製之鳥乳食粉其製法精妙方為各大埠保頂上  
之貨所有國家之牛乳無能與匹諸君光顧請認明鳥乳標記  
大英一千九百零二年十月廿二號 膠老福人司謹啟

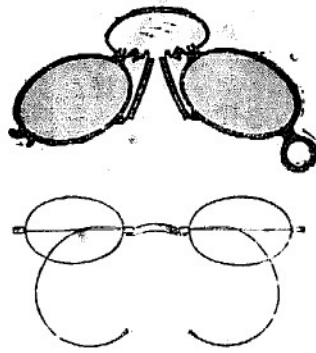


宿醫到叻 ○張儀卿先生乃豫章南城士族挾醫來遊南洋有年前在檳城施治符藥奇效其於時症莫不留心講究天時考察水土至於男婦諸疾中年陽痿三消女子經帶不調小兒疳積咽喉眼科等症精益求精現下稍暇棧用敢佈告俾有病者知所問津焉  
大清光緒二十九年四月三十日 玻璃後益隆棧謹啟

自營生藥廣告 ○啟者僕陳湘江向在福興號為司店事近始自行告退今于本月初旬特在賭開口街第廿三號門牌開設振福興號專辦上海綢緞祖家呢羽檳城乾布連綢緞風井選歷上等縫匠巧造家用衫褲襪褲美料永遠不變兼收漳泉金銀等處書信及保家銀信在廈係託振興局公同辦理凡各函件無不往返快捷依期不誤此舉非圖益己實為各士商利便起見并有憲驗治藥水出沽 諸尊光顧請移 玉步惠臨方知不謬此佈  
光緒廿九年四月十七日 振福興號陳湘江謹啟

啟者廣東新會縣江門本期鄉舍弟尹家儀又名叫亞七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河專南院後街福里貴州鎮務局委員尹道國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里惟家母在堂常悲悲淚有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百三十六號門牌志南對付兄弟貽面相見圖明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知俟查明無錯乃謝花紅銀二百大元正決不食言此帖是實但須善翁留心代為訪查如得此人者是母子團圓吾一家可沾大德不淺矣  
大清光緒廿九年正月初十日 亥 尋胞弟人尹國鴻尹家勳謹啟

名 眼 鏡



夫人生之耳目口鼻有一缺焉而不可而最重者莫若目焉蓋目之為用大矣能窺天道者惟此目能察人事者亦惟此目人有良夕非目不足識之物有真贋非目不足辨之目之不可忽也如是現以叻中塵埃四起行道之人障面而過之然則眼鏡一物可以隔塵沙而著精光者未始非眸子之功臣矣所以本藥房向辦各款眼鏡專蒙士商賜顧遠近馳名今端由歐洲辦到時款精巧金圈鋼圈電鍍金圈及各色藍水晶綠水晶并妙藥製造水晶等鏡一概備全無論老眼近視眼平光眼均可配戴得宜倘 諸君來購買者則本藥房先用探試眼鏡驗其眼光深淺依樣配合自然目光如炬視一切且價廉物美洵有益於雙眸不淺矣 士商有欲慧眼相加以窮目力者請到本藥房選採是所望焉此佈  
英一千九百零三年四月二十七號 叻坡士庫街 小坡德國神農藥房謹識

米谷商會告白 ○啟者本商會現在遷居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商會內現存日本奇巧之貨物并各貨物甚多本商會所以遷居之故係因舊址太狹刻下貨物過多不能存貯本商會現有寶丹 千金丹 天授神珠此乃婦人子官所用并各藥品出沽茲將富士主人佈取附登于此 啟者茲為聲明富士本廠大座花車改寫花標原由以杜假冒等情查本廠在大日本東京城淺草區關設以來歷經數十年不惜工本認真精巧荷蒙海外 富商巨賈久為 賞識然一向寫山鶴櫻花為圖記近有無恥之徒假冒本廠所寫之花標以魚目混珠貪圖射利實屬誤人不淺是以本廠於本年九月以後另出新式將前所寫山鶴櫻花圖改寫雙金鶴櫻花為記並將此圖舉請以府存案不准別人假冒如有不法之徒再敢效尤者定必稟 官究治是以謹將本廠改寫雙金鶴櫻花圖記原由特為聲明敢求 賜顧 諸貴客嗣後採買富士大座花車須認真雙金鶴櫻花圖記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告 大日本東京城淺草區須賀町壹番地 富士老舖主人 西賀藤三郎謹啟 本商會現與富士廠代售新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每輛取價四十員特此佈 聞 大英一千九百零三年三月十號 水仙門街門牌第廿五號及廿六號米谷商會謹啟

囑代售即有利銀行告白 ○啟者本銀行樹設有年茲將本行情形詳開如左 本行 儲本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀七萬六千磅即七十六萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙息算 三個月限期者以二八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可奉造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥 大英一千九百零三年四月廿七號 囑代有利銀行駐叻總理人兒士士馬謹啟

囑代有利銀行駐叻總理人兒士士馬謹啟



冀揚災黎登微賑城督定左屬難能可貴將見西災雖急自不難漸起瘡痍矣然以異教異種之人尚能見善勇為卹鄰念切則凡我華民人等更宜聞風興起踴躍捐貲庶使一省安則一國安一國安則中外亦與之俱安從茲造福蒼生厥功尤偉矧乎捐一錢而能與救無限生命之列者舍賑濟外實無他途將必種福者有攸歸樂善者善無惡報吉祥花放諸善士之食報方長以視劇費建醮俸佛僧其虛實重輕當必如霄壤未捐諸君子有欲作實德而財不虛花者試自參觀便不怪鄙人饒舌也願再為千百萬將溝壑之民傾肝以請焉

河南近事

○前紀河南府及鄭州新鄭中牟榮澤一帶因加賦改征激變良民雖以河南府文太尊設計哄騙及鄭州饒牧並各縣令解勸稍覺安靖然河南府民衆仍未盡行解散近城鄉民設局一所有首事率領數百人靜候省信據云應徵地丁銀兩俱已存之該局惟未經赴官完納如或照舊即行交出否則仍須各人收回重議聚集抵禦官府追捕不料一波未平一波又起新鄭南鄉有一祠廟民間例於春蠶間演戲敬神曾有洋教士某欲將該廟改為教堂鄉民未允四月望後適值該廟演戲洋教士猝然前去將神位取出謂鄉民無知敬此泥塑木雕之像誠不若改為教堂得其大益當時致觸眾怒鄉民圍繞將洋教士毆打甚重又聞二十日復有傳教西人某亦在該縣強拉民婦致被鄉民將骨打斷此二事已詳由省中交涉局辦理新鄭令王麗泉已於二十二日懸牌撤任現委王政敷大令往署斯缺豫撫張安帥並派中軍官文友山參戎帶馬隊一哨前往彈壓交涉局憲亦委洪叔雨大令協同前往查辦兼以保護教士

札拿匪黨

○兩江總督魏午莊制軍接署湖廣總督端午帥咨開鄂垣有等會匪約定端午節揭竿起事先期拿獲匪黨數人刑訊供認黨中人夥甚多現已散佈長江上下游相機接應等語因即通飭各府州縣一體嚴拿加意防禦前日蘇松太兵備道憲袁海觀觀察上海縣知縣汪瑞庭大令均已奉到札文遵照辦理矣

示諭照登

○管理大學堂事務大臣張榮為出示招考事照得京師大學堂於上年九月十月經本大臣兩次考取速成科均已入堂肄業在案現在開辦譯學館相選學生額定一百二十名分習英俄德法日本五國文字兼習普通科學五年畢業優給各項出身升階俱照大學堂奏定章程辦理並以外務部及出使各國大臣各省督撫各取譯員並各處學堂延聘外國文教習之選除先在速成科內選撥肄習尙屬不敷自應續行招考以廣甄陶茲查照前次考試章程參變通之法其考試仍分兩場第一場試以修身倫理大義一篇中外史學六問算學三問第二場試以中外地理六問物理學三問外國文論一首或筆對數條以上命題每門皆由淺及深深者以待通才淺者以試初學各門科學大要取其按目條對粗識源流藉觀素學無取瑣細煩難其外國文分為英俄德法日本五國年幼未習者考試可從寬免年歲稍長者必取已經習過之人考試時應即報明如功候較深作外國文論一首功候較淺面詢筆對數條記其分數其年齡取自十六歲以外二十二歲以內為限今定於七月初一日考試頭場初二日考試二場屆期各於本大臣親臨大學堂點名考試每場俱盡一日之長彙卷呈閱仲候評定甲乙錄取列榜選歸譯學館肄業國家需才孔亟養士為先此次開辦之初暫擬不收學費其伙食體操衣履紙筆課本均由學堂備給與速成科一律辦理為此先期諭示俾都城及各省一體周知自示之後凡有志嚮學者各即開具籍貫三代年歲履歷先期在京師大學堂總辦處報名以便造冊該生等務於六月二十日齊集京師各按小籍八旗取具本旗佐領圖片各省取具同鄉京官印結親身赴本大學堂報到投考統於六月二十八日截止毋得自誤切切特示 由京師大學堂譯學館寄來囑登

上海專電

○念一日檳城新報接上海專電言中國商約大臣經與美欽使在上海訂定中國自將厘金及內地稅釐悉數撤免入口烟鹽兩稅亦皆蠲免其仍而不裁者惟濱海及邊界之稅關而已如是則入中國口各貨皆抽十二巴仙半納此之後既無內地則任其往來自由云又言中美現立此約東方著名各報皆極讚其善謂與中外商約大相懸絕蓋各報嘗經指駁英使馬凱所訂之約為窒礙難行也○同日電云美日意三國使臣現方與中國商約大臣酌訂商約一事三國使臣皆不願將此件移歸北京訂議據謂華使之移於北京者實屬無益於事不過欲延擱時光而已因共力迫中國商約大臣立在上海定議尤須依照中國外務大臣前與彼等所言之意旨而行云云

是非待判

○粵人黃阿太與陳江栢彼此之籍貫同羈旅之方向同而又同屬比鄰同執一業不知同因何故同于廿七日先後同報所轄華館各執一詞據黃聲稱與陳同在實龍崗比鄰而居均以耕植為生活計昨夜被陳竊去洋銀三十員并天豚兩頭計值洋銀三十員以故一熟餘鐘時曾到伊家理論詎意遭陳毒罵逐予外出置之不理予再扣門又被陳執而毒毆心實不甘請為查究等情陳則聲稱昨夕黃屢次扣門認予為盜以故將伊逐出并未毆打云云該總差以兩人轉輾難清艱于處置令其各赴府堂控告藉判是非兩人恨恨而歸終不斂能免對質公庭否耳

竊案詳臬

○前報穆拉油人施德住居勝溫拿街門牌九十九號前被同籍人馬夏勿毀門入室偷去銀物共值七十二元五角六占喚差拘馬控告一案本日由府覆訊判將此案詳臬候鞫

騙匯滙款案

○假造滙單前赴滙豐銀行騙領滙款案中第四名之邱金星又聞本姓王近已由柔佛逮返本坡昨日昨經在府署早堂提訊展至明日乃鞠飭王署保一萬員乃准在外候訊頃又探聞國家以王金星及其某等多人充作案中干証至其詳細必俟當官乃悉

檢存贖項案注消 ○前報錦興號東主林敬義控其書記葉恩侵吞贖項二千餘員一案茲悉原告延戈里狀師代控被告延尼勿力狀師代訴昨由府署覆訊判將原告所控之案注消不得再行追究

竊案案誌 ○閩人陳岐山私竊同籍人梁順金生油一罐價值十二元私賣與人致被十四暗探查知其故報案認明控之十案本日由府訊明判罰銀三禮拜 瓊人黃寶與穆拉油人羅勝同居於直落亞逸門牌一百五十八號黃子念七日出外至念八早六點鐘歸來查知房中之枕箱被人撬破失去衣物價值七元詢問同居諸人始知羅勝曾入彼室黃寶捕房由二百一十號巡差拘羅和留候訊 閩人曾喜其昨日在直落亞逸因偷洋襪一包價值九角被八十七號暗探緝獲控案本日提訊判入獄一月唔曾喜其何反喜作不良之事也 吉寧人某甲在吉寧街三十二號門牌居住念七夜外出至九點半鐘乃歸撞見同街閩人王春由內而出阻而查點始知被王入內撬破衣箱盜去洋銀一元并各衣物價值五十元因喚六百三十號暗探到來執王控案本日提訊展至來月初二日交兩太守會鞫

掛號註銷 ○啟者余於本年三月初間旋里曾將敝號掛號梁家為代理現余返叻已將該掛號字註銷而梁家為亦已辭退因特字佈告嗣後凡敝號與人所訂之合同以及一切單據均要經余親筆書號方足為憑此佈  
光緒廿九年五月二十九日 梁泰昌公司即新巨泰司事股東梁敏修啟

廣西賑濟第二十七次捐款列  
光緒二十九年五月廿八日

○吉隆坡東昇號助銀一百元正 此銀乃付三益號轉交來院

同濟醫院謹啟

尋孫廣告 ○啟者子黃虎魚乃閩漳龍溪縣人有孫名黃掃現年十六歲予同在井里汶羅里耕植為生予孫近被荷官革逐出境由井里汶解往巴城復由巴城于西六月一號即華五月初六日轉解來叻交與荷國領事官今予跟蹤來叻而荷領事已將予孫釋放現在不知去向于孫面色烏黑身材短小解操爪亞語茲特登報訪尋倘有人知其下落請到衣箱街悅來棧報信者謝銀五大員特此廣告  
光緒廿九年五月二十七日 黃虎魚謹啟

# 孟嘉大藥房

Maynard & Co., Ltd.  
14, Battery Road,  
SINGAPORE.

- |        |        |          |        |
|--------|--------|----------|--------|
| 刀傷止血藥水 | 立止吐瀉藥水 | 生髮香油香水   | 英加力補酒  |
| 目疾眼痛藥水 | 花柳風濕藥水 | 鵝喉單方藥水   | 大罇二元五角 |
| 發瘰退熱藥水 | 白濁血淋藥水 | 白色黑色魚油   | 小罇一元五角 |
| 每小罇價五角 | 大罇價一元  | 各色魚肝油價面議 |        |

新加坡士庫街門牌一十四號  
孟嘉大藥房謹白

頂受聲明 ○啟者余陸朗西現將梁佛畢萬生全賭餉碼之股份一概頂與簡仁石翁承受經於癸卯年五月廿二日交易清楚異日該碼盈虧與弟無涉特此佈達  
光緒二十九年五月二十五日 吉隆坡陸朗西啟

棧間出稅 ○茲有近水棧間一連三間在盤光西都勝峇律街門牌二十一號二十二號二十三號上落貨件極為便捷如有合意要租請至源順街本號面議可也  
光緒廿九年五月二十四日 協榮茂告白

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招投烟酒餉碼事照得本國家意欲招人投票承充實得力三州府之烟酒餉碼係以三年為期由西一千九百零四年起至一千九百零六年止為此示仰商民人等知悉汝等有欲承充此碼者其票當於西一千九百零三年七月二號禮拜四即華閏五月初八日中午以前在叻則投交本署檳榔嶼及麻六甲兩半則各投交該半之參政司署以憑核奪如有欲知詳細情形者查閱本國家每禮拜所出之憲報便悉至于欲取入票之格式紙者在叻則到本署檳榔嶼及麻六甲兩半則到參政司署領取可也而價之高低任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示  
大英一千九百零三年六月十八號



招投巴虱告白 ○啟者茲本局欲招人入票承充本坡工部局在巽倫麻勝之巴虱即新巴虱係以承辦三載為期由一千九百零三年烏凡月一號起算凡有入票欲承充此役者其票當為封固票外寫交工部局司理人收拆並寫明承辦該巴虱等字樣於裕來月十號即華閏五月十六日禮拜五正午以前寄交本局以憑核奪 凡入各票每票須先交壓銀一百元如役不能成即將此壓銀交回倘能准其承充應將該項留存以備抵除保項但所保係以三個月餉項為率以便保該承餉人照約而行并須先繳餉銀一月 凡欲入票者務宜留心細閱以下所錄之件 承充之人若無工部局總理人員給字允准則不得將現在所定之稅及攤攤之稅擅自加增 本局所定巴虱律例及他項條款承充之人有欲觀看者可於本局辦公之時向本局司理人處取討 至於棄取之權任由本局員裁奪斷不能執定價高者得之說各宜自諒特此佈 聞 大英一千九百零三年六月十六號 工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

大荷蘭總領事示 ○太荷蘭國總領事府禮 為招人投標事照得巴城之安打城伊里知因及尼谷乙之處即督理學校教務及工藝人員之府第欲用白米五萬五千二百一十六担此米係充孟加海島嶼中各傭人之用為此招人投標事供商民人等有欲承供此米者其票當于西歷一千九百零三年閏月三十號拜二即華五月初二日十點鐘以前投交巴城之安打城伊里知因及尼谷乙之處即督理學校教務及工藝人員之府第以憑去取所投之票分作三款及將價目列明 一為爪亞米 二為他處米 三為爪亞米與他處米相和至於欲承此供而用他處之米者欲知條款之細情可到本署詢問便得而該條款現在已有更換有欲承供者務必詳查一切以俟屆期投票可也特此佈 大英一千九百零三年六月十六號 示

廣西賑濟第二十五次捐款 ○陳益成號捐銀一十元 陳俊儀捐銀五元 馮順利捐銀五元 王桂河捐銀五元 陳讓素捐銀二元 及南利和手南利和號捐銀二元 林天龍捐銀二元 曾瑞禮捐銀二元 李廣捐銀二元 李旺捐銀二元 黎伯賢捐銀一元 梁財捐銀一元 何錦堂捐銀一元 陳氏捐銀一元 又萬通千萬通號捐銀五十元 薛協源捐銀一十元 顏永政捐銀一元 顏永潤捐銀一元 陳氏捐銀一元 光緒廿九年五月念四日 同濟醫院謹啟

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人承充工作事照得本國家現欲招人承充製造 載貨船 載客三板 漁船 尖頭捕魚船之牌號其承充之期係由一千九百零四年起至一千九百零六年止其載貨船之牌號要二千五百雙計長十四英寸闊八英寸其載客三板之牌號要二千雙長八英寸闊六英寸其漁船之牌號要二百雙長八英寸闊四英寸其尖頭捕魚船之牌號要二百雙長十七英寸闊十三英寸每款限于四一千九百零三年利心末月三十一號先交一半其餘一半限至西一千九百零四年碼只月三十一號交完為此示仰商民人等知悉汝等有欲承充此工作者其票當于四一千九百零三年閏月三十號即華閏五月初六日中午以前投交本署以憑選擇有欲知其款式顏色及各情形者可于每日辦公之時到船政司查閱便悉至于價之高低任由國家核奪各宜踴躍特示 大英一千九百零三年六月八號 示

工部局水稅新章告白 ○啟者特字通知由西一千九百零三年裕來月一號起坡中有用水表者其水稅一律起價如船隻泊在丹戎巴葛所用之水每一千牙蘭納稅一元五角水表之費在內載水之船用每一千牙蘭納稅一元製造廠用水每一千牙蘭納稅八角以上水表之費在內又商店用水如藥材店洗衣店修容店今欄出租馬車廠打球會等每一千牙蘭納稅五角此則水表之費不在其內各家用水如住者無花園者每一千牙蘭納稅三角住者有花園及有馬廐又馬廐不近住者每一千牙蘭納稅四角特此佈 聞 大英一千九百零三年五月三十號 新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

土油平沽 啟者本公司新到正庄利母大機土油現在每箱放兌價銀三元五角較他號所兌實屬格外廉宜倘 諸賢如有應辦多者該價尙可面商講減誠恐 諸賢未得週知斯情特登報以廣佈告俾得 惠臨賜顧是所厚望乃幸 光緒廿九年五月初十日 馬車街頭振發興公司謹啟

苗加司公 啟者特字通知華人各公館如有欲威實杞酒者須知此酒不宜沽賣賤價者事因此等賤價之酒飲之足以損人且有等非用大麥芽所釀飲之便受其害而苗加司公司之威實杞酒係用正大麥芽釀就氣味醇美銷流甚多可保此酒已釀十年之久此種酒在歐洲乃頂上之品英皇在英京常飲此酒即英皇太子以及宗室國戚亦多飲之為此奉告華人各公館若欲威實杞酒者必須欲苗加司公司之威實杞酒蓋因此酒飲後不致頭痛他種則否而苗加司公司之威實杞酒各處均有出沽其紅頭標者每箱十一元七角半黑白頭標者每箱一十五元 諸君認明標頭庶不致誤此佈 大英一千九百零三年四月廿一號 慕娘公司謹啟



嘉 怒 鈕 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬國池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流最廣奸商志圖射利以致魚目混珠不分真偽而諸君所  
有吸飲此等假冒之萬國池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益  
也諸君近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬國池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

國池酒不惜工

本係以頂上質

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

相益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

金鐘標之萬國

新嘉坡五坡嘉怒鈕有限公司  
專辦祖家頂上美酒務此係  
前膠小原庄諸君光顧認明印標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬國池酒者務必留神細察  
勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞  
大英一千九百零三年三月廿二號

馳名鐵製燈籠



謝 啟 昌 著

A black and white photograph of a bottle of 'The Original' beverage. The bottle is dark with a light-colored label that features the word 'ORIGINAL' in large, bold letters. The bottle is shown from a slightly low angle, emphasizing its height.

聖賢之德  
中之無  
德於世



啓者本行由歐洲辦到上等寶酒來叻發售此酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標頭酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘諸君有知有人假冒請到本行報知即謝花紅銀二百大元經官訊定斷能發給不食言與此酒不能除益加勝巴三麥酒四里末等酒日藥等處其餘他埠均能運售此佈聞  
大英一千九百零二年正月一號  
大清光緒廿七年十一月廿二號  
寶蘭德洋行謹啓

英商德忌利士洋行謹啟



醫道所最要者則惟製藥其大略等鐵磨然必須有以善其始無意外  
此本行鐵磨所以爲 諸翁之所共賞也顧者本行所沽之鐵磨久已馳名於  
方 荷而叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵磨已有三十年之久其製其  
爲堅固無慮避火到其輪匙甚妙斷非並製等所能比計其潤全身均用鐵製成

盤無繅以木料厚諸根自著  
盤中均含一盤固實無有  
貴劣之分至其各機大小家  
一兩價值則約一百元至四  
百元凡用之者可保其不壞

美觀即選置外火與要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲堅固謹將所賣之  
兩本行每年所沽之鐵櫃鮮茲特爲之錄俾候諸君有惠顧者祈即玉臨爲盼  
大英一千九百零二年正月一號  
大清光緒二十七年十一月廿二日  
明燭德洋行謹啟

明興銀行

售出酒品



啓者本行督辦廣源號名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美矣近有無恥之徒假冒本行三品酒標以假亂真味殊不同情願登報請君認明

明陽路行遊覽



會恭錄

五月初一日召見軍機孫中堂銘寶領清健○同日奉 上諭戶部會審著那桐補授總兵著補授戶部右侍郎兼管錢法堂事務欽此○初九日內閣抄奉 上諭本年京師雨澤稀少疊經虔禱雨尚未涯沛甘霖實深寅盼著派陳璧垣日前赴邯鄲縣龍祖廟敬迎請鑾到京供奉以迓和甘欽此○同日奉 上諭戶部右侍郎鐵良著會同袁世凱辦理京旗餉兵事宜欽此○同日奉 上諭鐵良現在出差戶部右侍郎兼管錢法堂事務著特圖慎兼署欽此○十一日內閣抄奉 上諭兩淮鹽運使著恩銓調補迅即赴任黃祖緒著調補浙江鹽運使欽此○同日奉 上諭廣東督辦使程儀洛著迅赴新任無庸請辭欽此○十二日內閣抄奉 上諭四川叙州府知府文煥著錫良留心查看究竟能否勝任出具切實考語具奏欽此○同日奉 上諭浙江溫州鎮總兵劉勝祥著開缺送部引見欽此○同日奉 上諭江蘇江甯布政使李有基著開缺另補用欽此○同日奉 上諭吳鈞孫著補山東登州府知府河南河南府知府著端臨調補欽此○同日奉 上諭江蘇蘇松糧道羅嘉杰徐州道桂嵩慶四川成綿龍茂道長春廣東高州府知府王嘉禾韶州府知府到鑒四川綏定州知府豐紳廣西鹽運使知府沈維誠貴州安順府知府趙時俊均著開缺送部引見欽此○同日奉 上諭京師由潯衍期迭經虔誠祈禱已派令陳璧垣赴邯鄲縣迎請鑾現任節屆芒種農田待澤孔殷允宜再申禱禱朕於十六日親詣覺生寺拈香並著遴選眾道在大高殿祈禱大高殿派恭親王溥偉順承王訥訪訪散秩大臣承燕庭康分爲兩班輪班上香行禮并派英瑞常川住宿覺生寺派醇親王載澐貝勒載瀛散秩大臣恩慶成萱分爲兩班輪班上香行禮并派文煦常川住宿時應官著派員勒載洵昭顯廟著派員勒載漪宣仁廟著派員于溥倫凝和廟著派員于溥肅同日拈香并派鎮國將軍載振詣黑龍潭拈香派莊親王載功詣白龍潭拈香所有派山之王大臣等俱著先期齋宿分詣行禮欽此○十三日內閣抄奉 上諭四川綏定府知府員缺著溥來補授欽此○同日奉 上諭廣西慶遠府知府員缺著王昶同補授欽此○同日奉 上諭江蘇江甯布政使著寶建冕補授胡湘林著補授湖南按察使欽此○同日奉 上諭山西冀寧道員缺著連甲補授欽此○同日奉 上諭江蘇蘇松糧道員缺著陸鍾瑛補授欽此○同日奉 上諭廣東高州府知府員缺著祖珪補授四川成綿龍茂道員缺著沈秉堃補授欽此○同日奉 上諭貴州安順府知府員缺著瞿鴻錫補授欽此○同日奉 上諭四川成都府知府員缺緊要著該督於通省知府內揀員調補所遺員缺著福祺補授欽此

東非電音 ○本坡實得力太士西報接到念七日英京來電云英國從征東非統領馬靈及英將谷并其所部軍士一千二百名經已拔隊取道馳赴毛阿打刻下將抵打末地方而現在防守打末之英兵未敢移動因為敵軍四面安營節節埋伏之故云以此觀之想不日大兵雲集必有一場血戰也 同日英京來電云英廷近已調撥現在印度營中之英將怕惹敦將軍前赴梳馬里倫代統英國全軍征剿敵酋武勝英廷此舉國人聞之咸以為是云想該將一抵東非必有善策可以速於奏凱矣

○本坡實得力太囉士西報接到念七日英京來電云法國總統致電英皇甲哈近日英京軍械局中被炮炸斃命之家屬人等云以是視之則英法之交其日親也明矣

新政府之升用云按俄皇曾請沙政府明正亂黨弒君之罪而令沙政府反爲擢用使俄皇聞此何以爲情是豈畏怯諸將佐之兵權姑爲安撫以修除國長策耶抑俄皇之言不過有爲之說耳

河內風災 ○十八日西貢來電云河內之南坪及台敏等處颶風爲災風勢之狂竟將火車吹倒云此電發後電線已爲封家鎖扯斷其詳尙未得知也

港中疫癘 ○香江來鯉云港中潔淨醫生因見該處核疫披猖以故四行查察某日至街市中查知鷄鴨亦染核疫云此乃核症中則開生面者倘使鷄鴨亦經傳染則食之者必被蔓延未卜影響醫生何法以杜茲隱患耳

○本坡臬署定于西七月七號即華閏五月十三日爲開堂提訊由府上詳重案之期容候將屆堂期乃將案目刊登以供

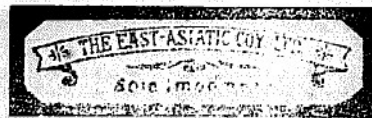
雖民瘼痼無如煙價既昂貧困者購資維艱而私烟亦將日盛為此梗城人士經已具稟國家求為移減各情前報已詳茲接梗城來簡云現

上不愧國下不負民以期盡善盡美也烟箱中人得勿延頸企踵以俟好音哉

各埠甲政馬天等均能力拯鴻噉同心樂助已足欽聽尤可敬者如教士番君與邊曲人麻末等一投銀錢至青樓中校書龜揚巴虱中一即蟻民



# 著名祖家灰發客



啟者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳名已由本坡營造師宜及麥勞蘭致驗於一千九百零二年實錄來月廿二號所覆本公司之信據云發貴公司實錄來月五號來函本師已將存在打里兀納實得力貴公司貨倉內之亞木標祖家灰細為致驗茲將其情形告知本師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至二十四點鐘之後浸水大日之久用本坡工部局驗祖家灰之器具攪碎再為細驗乃知灰之膠力及耐久當與亞木標祖家灰為第一等又將灰再為研末細驗此灰堅固之原實甚為勻細此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此驗之則此庄祖家灰可在本坡推為最上爾本師自驗祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售諸君有欲採購者至玉臨本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門牌大第號  
第七號伊啞夢直有限公司謹啟

## 王帽酒出沽告白



啟者本公司所歐洲運來之密酒乃是上庄之貨其味清香而淡價值又廉氣質又美凡各餐館以及酒店無不購往零沽諸君有欲採購者請嘗試之便知于言之不謬也此佈

## 布正生理聲明

啟者茲本行已在本坡開設店號由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆備乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠配運前來凡坡中諸仕商有欲向英美兩國以及歐洲各國採辦各庄呢羽布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各仕商有欲採辦者求駕臨本行面商可也此佈

大英一千九百零二年十月廿八號  
打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞夢直有限公司啟



本館商可也  
增聘主筆延請書記告白  
○啟者本館近欲增聘主筆一位辦理報務并欲雇書記一名其人必須能通會計兼精書法方勝書記之  
本館謹啟

# 光緒二十九年五月廿九日滙票行情報館刊

舊烟土	九百九十三元	新烟土	九百九十六元
上甲錫	八十三元五角	叻島椒	卅四元五角
叻甘蜜	十四元五角	叻白椒	五十五元
足金每兩	八十八元五角	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角五分	巴青每担	六元
金盾行情	金盾一個		十一元八角
印度盾	一百元兌		一百廿七盾七五
爪亞盾	一百元兌		一百零四盾二五
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元半
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元
滙汕頭	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙望加錫	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙井里末	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙上海	銀行現銀票		七十三兩
滙人三十日期票			七十五兩

## 輪船開行

毛耶	棉勝輪船	初一日上午十一點	遮旦弟利士
泗水	嗎辰輪船	初一日下午四點	山仲公司
加勝巴	三寶瓏輪船	初一日下午四點	牙直里洋行
井里末	全山輪船	初一日下午四點	明嗎也洋行
泗水	勿里輪船	初一日上午十一點	亞殺德公司
丁加奴	宋卡輪船	初一日下午三點	永義成
吉蘭丹	福州輪船	初一日下午三點	實得力公司
英屬	顏爾密輪船	初一日下午三點	遮旦弟利士
麻六甲	吉龍輪船	初一日下午四點	安和號
三發	利國輪船	初一日下午四點	慶發號
山口洋	坡望葛輪船	初一日下午十二點	巴智申洋行
峇株巴轄	永豐輪船	初一日下午十二點	金源昌號
麻六甲	新實密輪船	初一日下午二點	豐源號
檳榔嶼	牙老里鴨加船	初一日下午二點	豐源號
加里吉打	福順美輪船	初一日下午二點	豐源號
蘇甲	廈門輪船	初一日下午三點	豐源號
香港	豐盛輪船	初一日下午三點	豐源號
汕頭	豐年輪船	初一日下午三點	豐源號
麻六甲	豐利輪船	初一日下午四點	豐源號
望加錫	北干輪船	初一日下午四點	豐源號
泗里末	萬保源輪船	初一日下午四點	豐源號
峇株巴轄	安班蘭輪船	初一日下午四點	豐源號
檳榔嶼	豐遠第一輪船	初一日下午四點	豐源號
勿里洞	萬發順輪船	初一日下午四點	豐源號
坤甸	毛西輪船	初一日下午二點	遮旦弟利士
勿里洞	三寶瓏輪船	初一日下午二點	實得力公司
加勝巴	海龍輪船	初一日下午三點	明嗎也洋行
麻六甲	吉龍輪船	初一日下午三點	明嗎也洋行
英屬	憐娘輪船	初一日下午三點	明嗎也洋行
網略	馬直里輪船	初三日下午三點	膠珍目兄弟
麻六甲	薩寶輪船	初三日下午四點	實得力公司



啟者本館刻欲增雇本坡探訪人一名其人必須熟悉本坡情形以及耳目廣眾者方勝厥任有欲承乏者請來  
 增聘主筆延請書記告白 ○啟者本館近欲增聘主筆一位幫理報務并欲雇書記一名其人必須能通會計兼精書法方勝書記之  
 本館面商可也  
 本館謹啟

廣西賑濟第二十六次捐款列

○潘杏生堂助銀一十元

光緒廿九年五月廿七日

- 兩粵廣仁善堂廣東平耀吉隆坡東興隆經手天字第六七兩册列  
 捐銀一百元 萬隆號捐銀五十元 公生號捐銀三十元 兩裕成捐銀二十元 廣福和捐銀三十元 林德惠翁捐銀五十元 黃明初翁  
 捐銀一十元 大生號捐銀五元 益源號捐銀五元 富全美捐銀五元 廣興號捐銀五元 再裕成捐銀五元 萬德堂捐銀五元 珍昌號  
 相記捐銀五元 孖蓮人嘛末捐銀五元 義合棧捐銀六元 篤生園捐銀三元 泰昌號捐銀三元 新隆發捐銀三元 潘和恩翁捐銀  
 三元 吳裕光翁捐銀三元 梁炳翁捐銀三元 葉蔚初翁捐銀三元 陳氏捐銀二元 益盛號捐銀二元 萬泉號捐銀二元 祥記號  
 捐銀二元 阮福田翁捐銀二元 袁榮翁捐銀二元 會興昌捐銀一元 孫順翁捐銀一元 容耀南翁捐銀一元 黃輪翁捐銀一元  
 雷輔翁捐銀一元 梁祥翁捐銀一元 張光翁捐銀一元 林勝翁捐銀五角 祥昇號捐銀一十元 松發號捐銀一十元  
 光緒廿九年五月廿七日

同濟醫院謹啟

增雇探訪人告白 ○啟者本館刻欲增雇本坡探訪人一名其人必須熟悉本坡情形以及耳目廣眾者方勝厥任有欲承乏者請來  
 增聘主筆延請書記告白 ○啟者本館近欲增聘主筆一位幫理報務并欲雇書記一名其人必須能通會計兼精書法方勝書記之  
 本館面商可也  
 本館謹啟

新嘉坡目下各貨行情開列於左

新烟土	一箱	九百九十六元	碩莪粉	上	又	四元	四角	振成暹新花白米每車	二百	八十元
上甲錫	一担	八拾三元二五	叻碩莪幼粒上	又	又	四元	五角	萬成順八卦印新花米	二百	五十六元
叻甘蜜落包	又	拾四元二角半	巴城大薯粉土庫上	又	又	五元	二角半	泰隆海利新花白米	二百	三十二元
白椒淡五斤	又	五拾五元五角	又二號	又	又	四元	五角	裕盛棧廣合盛新花	二百	三十三元
烏椒	又	三十元	井里汶大薯粉二號	又	又	四元	七角半	元利號新花白米每車	二百	二十五元
個庄甘蜜落籠上	又	一十元零五角	白魚翅出辦	又	又	一百三十五元		元發棧元章盛新花米	二百	三十五元
巴庄甘蜜落籠上	又	一拾三元五角	白魚翅大	又	又	一百三十五元		陳生利雙喜新花米	二百	二十七元
紅乳上	一號	五百一拾元	烏魚翅出辦	又	又	九十五元		元裕太一號暹新花米	二百	六十六元
紅乳上	二號	五百一拾元	烏魚翅大	又	又	六十五元		益興棧暹新花米每車	二百	三十九元
紅乳上	三號	四百二十元	烏魚翅中	又	又	四十三元		萬豐號雙桃大白米	二百	三十九元
紅乳拾港	一號	三百一十五元	錫烏石參出辦大	又	又	一百廿五元		南占白米每車	二百	九十六元
軟乳	上庄	一百五拾五元	烏石參上	又	又	一百十八元		半港糙米	又	零五元
軟乳	二號	八拾二元	烏石參中	又	又	九十六元		仰光小較白米	又	零四元
白乳	一號	一百四拾五元	白石參出辦	又	又	一百一十元		又大較白米	又	七十九元
白乳	二號	一百二拾六元	白石參中	又	又	九十四元		仰光白米糠	又	七十九元
白乳	三號	一百一拾元	有肉參出辦	又	又	六十五元		暹白米糠	又	九拾元
白乳	四號	一百一拾元	有肉參中	又	又	六十五元		頂庄赤粟	又	一百一十六元
三架枝烏牛角上	又	二拾五元五角	丹黎末光出辦脫	又	又	六十五元		暹糙米糠	又	一百一十六元
暹赤牛皮一號上	又	二拾五元五角	丹黎末脫大	又	又	六十五元		安南黃豆	又	一百一十七元
暹赤牛皮一號	又	二拾五元五角	烏參出辦大	又	又	六十五元		唐山黃豆	又	一百一十七元
安南赤牛皮上庄	又	二十八元五角	烏參出辦中	又	又	六十五元		爪亞地大綠豆	又	一百一十七元
安南赤牛皮上庄	又	二十八元五角	有烏參大	又	又	六十五元		吉靈花生	又	一百一十七元
仰光赤牛皮上庄	又	二十八元五角	有烏參中	又	又	六十五元		圭心子四水	又	一百一十七元
仰光赤牛皮一號	又	二十八元五角	赤實參大	又	又	六十五元		圭心子加勝巴	又	一百一十七元
水牛皮總	又	三十元	赤參大	又	又	六十五元		魚肚開刀一號	又	一百一十七元
惠安縣天泰上	又	五百六十元	梅花刺參出辦	又	又	六十五元		魚肚開刀二號	又	一百一十七元
惠安縣上庄	又	五百三十元	梅花刺參上	又	又	六十五元		魚肚開刀三號	又	一百一十七元
惠安縣上庄	又	五百一十元	梅花刺參中	又	又	六十五元		魚肚開刀三號	又	一百一十七元
汶內新縣上庄	又	五百一十元	四方刺參上	又	又	六十五元		葉安大白辰	又	一百一十七元
汶內新縣中庄	又	四百六十五元		又	又	六十五元			又	一百一十七元
汶內新縣上庄	又	四百六十五元		又	又	六十五元			又	一百一十七元
汶內新縣上庄	又	四百六十五元		又	又	六十五元			又	一百一十七元

